



姓名 : 黃潤達
Name : WONG YUN TAT
年齡 Age : 36
職業 :
Occupation :
政治聯繫 : 街坊工友服務處
Political Affiliation : Neighbourhood and Worker's Service Centre



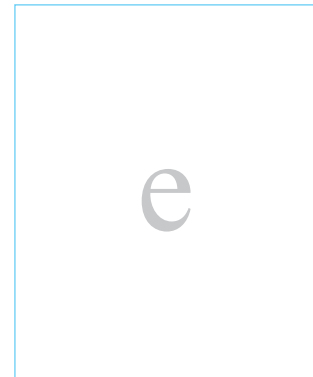
姓名 : 梁靜珊
Name : LEUNG CHING SHAN
年齡 Age : 34
職業 :
Occupation :
政治聯繫 : 街坊工友服務處
Political Affiliation : Neighbourhood and Worker's Service Centre



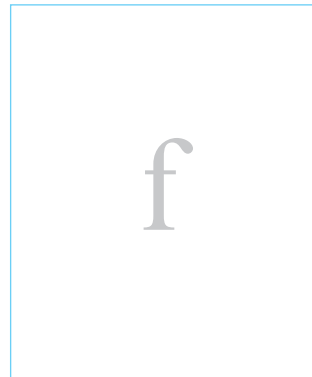
姓名 : 周偉雄
Name : CHOW WAI HUNG RAYMAN
年齡 Age : 48
職業 : 區議員
Occupation : District Council Member
政治聯繫 : 街坊工友服務處
Political Affiliation : Neighbourhood and Worker's Service Centre



姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :



姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :



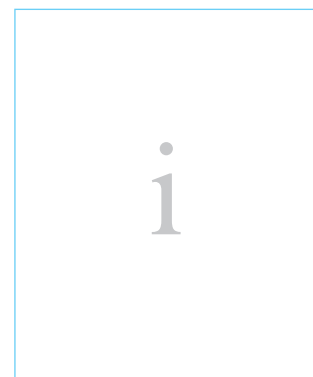
姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :



姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :



姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :



姓名 :
Name :
年齡 Age :
職業 :
Occupation :
政治聯繫 :
Political Affiliation :

候選人於名單上的排列次序
Order of candidate(s) on the list

參考右側圖示，名單首位候選人應排列於左上角，即 a. 位置；候選人的次序由左至右及上至下排列，如箭號所示。

With reference to the diagram on the right, the first candidate of the list should be placed on the top left corner marked a.; the order of candidate(s) is listed from left to right and top to bottom, which is shown by the arrow signs.



街坊工友服務處
NEIGHBOURHOOD AND WORKER'S SERVICE CENTRE

我們的理念

OUR CAUSES

為打工仔重奪應有的權益
To Fight for the Rights and Interest of the Workers
為基層爭取基本的生活保障
To Secure the Basic Living Standards for the Grassroots
為孩子創造有希望的未來
To Create a Future of Hope for the Children
為香港堅守民主自由的土壤
To Defend for the Soil of Democracy and Freedom of Hong Kong

我們的政綱

ISSUES WE GO AFTER

Legislation of Standard Working Hours 立法標準工時	Central Compensation Fund for Work Injuries 中央補償基金	Against The Link Reit's Hegemony 抗議領展霸權	Against Rent Rise and Urge for Mechanism Change 反加租、改機制
Enforcement of Universal Retirement Protection 落實全民退保	Constitutional Democracy 爭取政制民主	Protecting the Rights of the Disadvantaged Groups 保障弱勢權益	Lowering the Bar for Low-Income Allowance and Transport Subsidy 放寬低津、交津

2016年立法會選舉
2016 Legislative Council Election
新界西地方選區候選人
Candidates of New Territories West Geographical Constituency

周偉雄 CHOW WAI HUNG, RAY 區議員 District Council Member	黃潤達 WONG YUN TAT, IVAN 區議員 註冊社工 District Council Member Registered Social Worker	梁靜珊 LEUNG CHING SHAN, IVY 註冊社工 Registered Social Worker
--	---	---

基層自主，共抗霸權
AUTONOMY FOR THE GRASSROOTS
AGAINST HEGEMONY OF ALL KINDS